

# Smart Wireless Gateway 1420



## MEGJEGYZÉS

Ez az útmutató a Smart vezeték nélküli gatewayhez nyújt általános útmutatást. A diagnosztikára, karbantartásra, szervizre és a hibakeresésre nem tér ki. További utasítások és információk a Smart vezeték nélküli gateway kézikönyvében (íratszám: 00809-0200-4420) található. A kézikönyv és a jelen Rövid útmutató elektronikus formában is elérhető a [www.emersonprocess.com](http://www.emersonprocess.com) címen.

## FIGYELEM!

### **A robbanások halálos vagy súlyos sérüléshez vezethetnek.**

Robbanásveszélyes helyen ez az eszköz csak a vonatkozó helyi, országos és nemzetközi szabványoknak, rendeleteknek és gyakorlatnak megfelelően telepíthető. A biztonságos telepítésre érvényes esetleges korlátozások a Terméktanúsítványok című részben tanulmányozhatók át.

A vezetékekhez és a sorkapcsokhoz ne érjen hozzá. A vezetékekben esetlegesen jelen lévő magasfeszültség áramütést okozhat. Ez a készülék megfelel az FCC (Amerikai Szövetségi Távközlési Bizottság) szabályzata 15. szakaszában foglaltaknak. A készülék működtetése a következő feltételekhez van kötve: A készülék nem okozhat káros interferenciát. A készüléknek fogadnia kell tudni bármely, a készüléket érő interferenciát, beleértve a működési zavarokat okozó interferenciát is. A készüléket úgy kell felszerelni, hogy antennájának 20 cm-es körzetén belül ne legyen személy.

## Tartalom

Vezeték nélküli berendezésekre vonatkozó szempontok	3
Általános tudnivalók	4
Első csatlakoztatás és konfigurálás	5
Fizikai telepítés	10
Csatlakozás a gazdarendszerhez	15
Szoftvertelepítés (opcionális)	16
Működés ellenőrzése	17
Terméktanúsítványok	18

# Vezeték nélküli berendezésekre vonatkozó szempontok

## Bekapcsolási sorrend

Ne helyezze üzembe a terepi eszközök tápegységét a Smart vezeték nélküli gateway előzetes beszerelése és megfelelő működése előtt. A vezeték nélküli terepi berendezéseket a gatewaytől való távolságuk sorrendjében kell bekapcsolni, a legközelebbivel kezdve. Így a hálózat telepítése egyszerűbbé és gyorsabbá válik.

## Az antenna helyzete

Az antennát függőlegesen kell elhelyezni, legalább 1 m-re (3 láb) minden nagyméretű szerkezettől, épülettől vagy vezető felülettől, hogy biztosítható legyen az eszközök közötti zavartalan kommunikáció.

## Felszerelési magasság

Az optimális vezeték nélküli lefedettség elérése érdekében a gateway vagy a terepi antenna ideális felszerelési magassága 4,6–7,6 m-rel (15–25 láb) a talaj felett vagy 2 m-rel (6 láb) a terepi akadály vagy nagyobb létesítmény felett.

## Gateway redundanciával

Ha a vezeték nélküli gatewayt redundanciával rendeltek (a gateway redundanciakódja: RD), olvassa el a D függelékét a Smart vezeték nélküli Gateway kézikönyvében (dokumentumszám: 00809-0200-4420) a részletes telepítési utasításokért.

# Általános tudnivalók

## A számítógéppel kapcsolatos követelmények

Operációs rendszer (csak opcionális szoftver)

- Microsoft® Windows™ XP Professional, 3-as szervizcsomag
- Windows Server 2003, 2-es szervizcsomag
- Windows Server 2003 R2, 2-es szervizcsomag
- Windows Server 2008 (Standard Edition), 2-es szervizcsomag
- Windows Server 2008 R2 Standard Edition, 1-es szervizcsomag
- Windows 7 Professional, 1-es szervizcsomag
- Windows 7 Enterprise, 1-es szervizcsomag

Alkalmazások

- Internet Explorer® 6.0 vagy újabb
- Mozilla Firefox® 1.5 vagy újabb
- .Net Framework 2.0 (csak OPC proxy számára)

Merevlemez szabad terület

- AMS® Wireless Configurator: 1,5 GB
- Gateway telepítő CD: 250 MB

# 1. lépés: Első csatlakoztatás és konfigurálás

## a DeltaV™ részére előkészítve

Amennyiben a gatewayt DeltaV részére előkészítve rendelte meg (adat protokoll kód: 5), akkor kezdje az **1. lépés: Első csatlakoztatás és konfigurálás** lépéssel: Végezze el a **2. lépés: Fizikai telepítés** lépést, majd csatlakoztassa a gatewayt a DeltaV 10.3-hoz vagy egy újabb vezérlő hálózathoz.

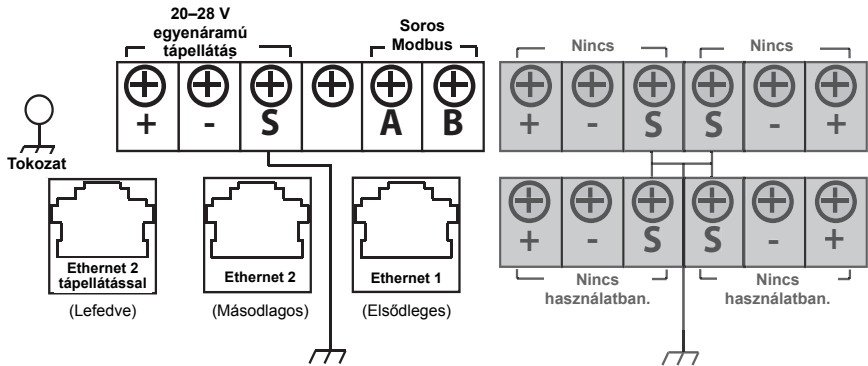
## Első csatlakoztatás és konfigurálás

A Smart vezeték nélküli gateway konfigurálásához helyi kapcsolatot kell létrehozni a PC/Laptop és a gateway között.

### A gateway tápellátása

A gateway tápellátásához egy (névlegesen) 24 voltos egyenáramú, legalább 250 milliamperes feszültségforrást kell csatlakoztatni a tápfeszültség-sorkapcsokra.

1. ábra A gateway sorkapocs rajza



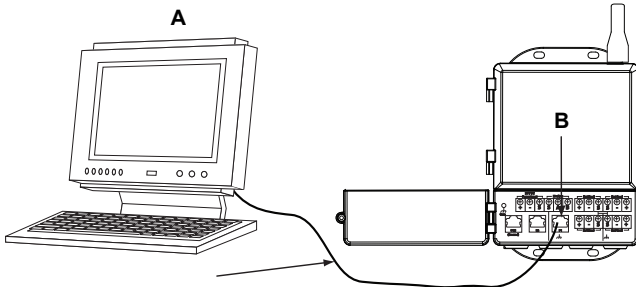
## Kapcsolat létrehozása

### Megjegyzés

Windows 7 PC csatlakoztatására vonatkozóan lásd a megjegyzéseket a műszaki jegyzetekben (dokumentumszám: 00840-0900-4420).

1. Csatlakoztassa a PC-t/laptopot a gatewayen található Ethernet 1 (elsődleges) aljzathoz.

## 2. ábra Gateway PC/laptop csatlakozás ábrázolása

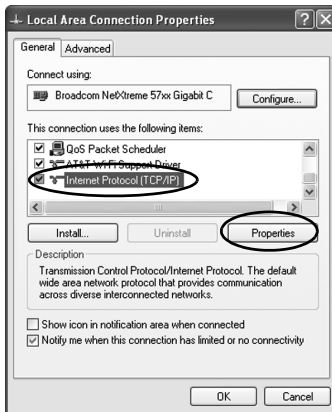


A. PC/laptop  
B. Ethernet 1 aljzat

### ⚠ FIGYELEM!

Ne csatlakozzon az elektromos táplálásra is alkalmas Ethernet 2 (fedett) aljzaton keresztül. Ez a port feszültség alatt van, és károsíthatja a PC-t/laptopot.

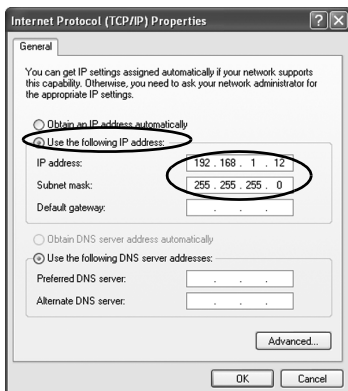
2. A PC/laptop beállításait kezdje itt: **Start>Settings>Network Connections (Start>Beállítások>Hálózati csatlakozások)**.
  - a. Jelölje ki: **Helyi területi csatlakozás**.
  - b. Kattintson a jobb egérgombbal a **Properties (Tulajdonságok)** kiválasztásához.
  - c. Válassza ki **az Internet Protocol (TCP/IP) (Internetprotokoll [TCP/IP])** lehetőséget, majd kattintson a **Properties (Tulajdonságok)** gombra.



### Megjegyzés

Ha a PC/laptop egy másik hálózatról származik, jegyezze fel a jelenlegi IP-címet és a többi beállítást, hogy a PC-t/laptopot a gateway beállítását követően visszaállíthassa az eredeti hálózatra.

- d. Válassza a **Use the following IP address (A következő IP-cím használata)** gombot.



- e. Gépelje be a **192.168.1.12** értéket az IP address (IP-cím) mezőbe.
- f. Állítsa az Subnet mask (Alhálózati maszk) lehetőséget **255.255.255.0** értékre.
- g. Válassza ki az Internet Protocol (TCP/IP) (Internetprotokoll [TCP/IP]) lehetőséget, majd kattintson az **OK** gombra.
- h. A Local Area Connection Properties (Helyi területi csatlakozás) ablakban válassza ki az **OK** gombot.

## Megjegyzés

A gateway másodlagos Ethernet 2. portjához történő csatlakozás esetén ettől eltérő hálózati beállítások szükségesek. További hálózati beállításokkal kapcsolatban lásd az [1. táblázatot](#).

### 1. táblázat. Alapértelmezett IP-címek

	Gateway	PC/laptop
Ethernet 1	192.168.1.10	192.168.1.12
Ethernet 2	192.168.2.10	192.168.2.12
Ethernet 1 (DeltaV részére előkészítve)	10.5.255.254	10.5.255.200
Ethernet 2 (DeltaV részére előkészítve)	10.9.255.254	10.9.255.200

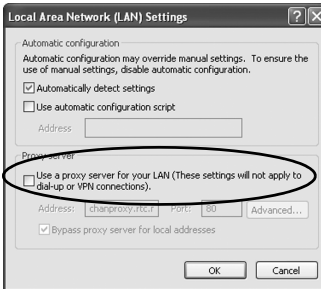
### 2. táblázat. Alhálózati beállítások

Alhálózati maszk	
Alapértelmezés	255.255.255.0
DeltaV	255.254.0.0

3. Proxyk kikapcsolása.
  - a. Nyisson meg egy hagyományos webböngészőt (Internet Explorer, Mozilla Firefox vagy egyéb).
  - b. Kövesse a **Tools>Internet Options>Connections>LAN Settings** (Eszközök>Internet beállítások>Csatlakozások>LAN beállítások) útvonalat.



- c. Távolítsa el a kijelölést a *Proxy Server* (proxykiszolgáló) alatti négyzetből.



## Konfigurálja a Smart vezeték nélküli gatewayt

A gateway kezdeti konfigurációjának elvégzéséhez:

1. Lépjen be a gateway alapértelmezett (default) weboldalára <https://192.168.1.10>.
  - a. Gépelje be az **admin** szót a *User name* (Felhasználónév) **mezőbe**.
  - b. A *Password* (Jelszó) mezőben állítsa be a **default** (alapértelmezett) lehetőséget.



### 3. ábra Gateway bejelentkezési képernyő

## Unlock?

Please enter your password to unlock this section.

Username

Password

Do not attempt to log on unless you are an authorized user. Unauthorized access will be prosecuted to the fullest extent of the law.

2. A Network Settings (Hálózati beállítások) oldalra történő belépéshez kövesse a **System Settings>Gateway>Ethernet Communication** (Rendszer beállítások>Gateway>Ethernet kommunikáció) útvonalat.
  - a. Konfiguráljon egy statikus IP-címet (IP Address), vagy állítsa be a DHCP-t, és írjon be egy Gazdagénevet (Hostname).
  - b. Indítsa újra az alkalmazást a **System Settings (Rendszer-beállítások)>Gateway>Backup And Restore (Biztonsági mentés és tárolás)>Restart App (Alkalmazás újraindítása)** lehetőségekkel.
3. Válassza le a tápfeszültséget és az Ethernet-kapcsolatot a gatewayről.

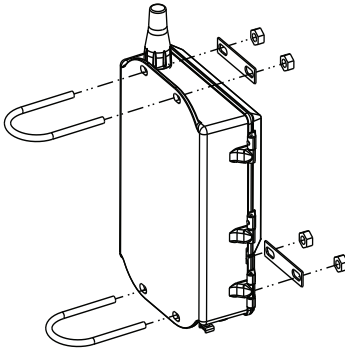
The screenshot shows the 'Ethernet Communication' configuration page. It is divided into two columns for 'Primary Interface [Port 1]' and 'Secondary Interface [Port 2]'. Each column has radio buttons for 'Specify an IP address (recommended)' and 'Obtain an IP address from a DHCP Server'. Below these are input fields for 'Interface Physical Address', 'Full Primary/Secondary Host Name', 'Host Name', 'Domain Name', 'IP Address', 'Net Mask', and 'Gateway'. At the bottom, there are 'Save Changes' and 'Cancel' buttons.

## 2. lépés: Fizikai telepítés

### Szerelés csőre

Szükséges eszközök:

- 51 mm (2 hüvelyk) átmérőjű szerelőcső vagy oszlop
- A gatewayhez mellékelt két darab 7,9 mm-es ( $\frac{5}{16}$  hüvelyk) U csavar
- $\frac{1}{2}$  hüvelyk méretű dugókulcs



A gateway szerelőcsőre szerelése:

1. Helyezze az egyik U csavart a cső köré, majd a gateway tokozatának felső rögzítő furatain és az alátétlemezen keresztül.
2. Az U csavar anyáinak meghúzására használjon  $\frac{1}{2}$  hüvelykes dugókulcsot.
3. Ismételje meg a lépéseket a második U csavarnál és az alsó rögzítő furatoknál is.

### Ajánlott eljárás

Ha a gatewayt 2-es kimeneti kóddal rendelték, csatlakoztasson egy második Ethernet-kábelt a gatewaytől egy megfelelő belső helyiségbe vezetve a későbbi konfigurációs változtatások egyszerűsítéséhez.

## Terepi antenna (opcionális)

A terepi antenna-opciók a vezeték nélküli kapcsolat, a villámcsapás elleni védelem és adott üzemi gyakorlat függvényében számos felszerelési módot tesznek lehetővé.

### FIGYELEM!

Amikor a terepi antennát a Smart vezeték nélküli gatewayhez felszereli, alkalmazza az ajánlott biztonsági eljárásokat a lezuhanás és a nagyfeszültségű elektromos vezetékekkel való érintkezés elkerülése érdekében.

Szerelje fel a gateway számára a terepi antenna elemeit a helyi és országos elektromos berendezésekre vonatkozó előírásoknak megfelelően, továbbá alakítsa ki az ajánlott gyakorlatnak megfelelően a villámcsapás elleni védelmet.

Felszerelés előtt konzultáljon a helyi villamossági ellenőrrel, szakemberekkel, és a terület üzemvezetőjével.

A Smart vezeték nélküli gateway különszerelt antennája úgy van megtervezve, hogy számos módon fel lehessen szerelni úgy, hogy optimális sugárzási teljesítményt nyújtson, és megfeleljen a helyi rádiófrekvenciára vonatkozó jóváhagyásoknak. A kisugárzott teljesítmény fenntartása és a rádiófrekvenciás szabályok betartása érdekében ne módosítsa a kábel hosszát vagy az antenna típusát.

Amennyiben a terepi antennát nem a jelen útmutató szerint szereli fel, az Emerson Process Management nem vállal felelősséget a vezeték nélküli eszköz megfelelő működéséért és a helyi rádiófrekvenciás szabályoknak való megfelelésért.

A terepi antenna-készlet zárószalagot tartalmaz a túlfeszültség-védelem és az antenna koaxiális kábelcsatlakozásaihoz.

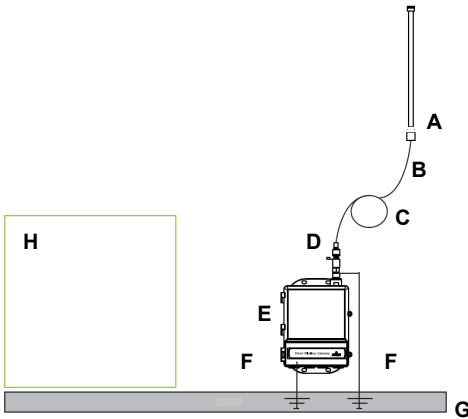
Keressen egy olyan helyet, ahol a terepi antenna optimális sugárzási teljesítményt tud biztosítani. Ideális helyzet: 4,6–7,6 m-rel (15–25 láb) a talaj felett vagy 2 m-rel (6 láb) a terepi akadály vagy nagyobb létesítmény felett. A terepi antenna felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

## A WL2/WN2 opció felszerelése (szabadtéri alkalmazás):

1. Szerelje fel az antennát egy 4–5 cm (1,5–2 hüvelyk) méretű csőre a mellékelt szerelési anyagok segítségével.
2. Csatlakoztassa a túlfeszültség-védelmet közvetlenül a gateway tetejéhez.
3. Szerelje fel a földelő érintkezőt, a rögzítő alátétet és a csavaranyát a túlfeszültség-védelem tetejére.
4. Csatlakoztassa az antennát a túlfeszültség-védőhöz a mellékelt koaxiális kábel segítségével. Ügyeljen arra, hogy a csepegtető hurok legalább 0,3 m (1 láb) távolságra legyen a túlfeszültség-védelemtől.
5. A zárószalaggal tömítse a vezeték nélküli terepi készülék, a kábel és az antenna közötti csatlakozásokat.
6. Ügyeljen arra, hogy a szerelőoszlop, a túlfeszültség-védelem és a gateway az országos és helyi elektromos berendezésekre vonatkozó előírásoknak megfelelően legyen földelve.

A koaxiális kábel fennmaradó hosszából 0,3 m (12 hüvelyk) átmérőjű tekercset kell kialakítani.

#### 4. ábra A WL2/WN2 változat felszerelése



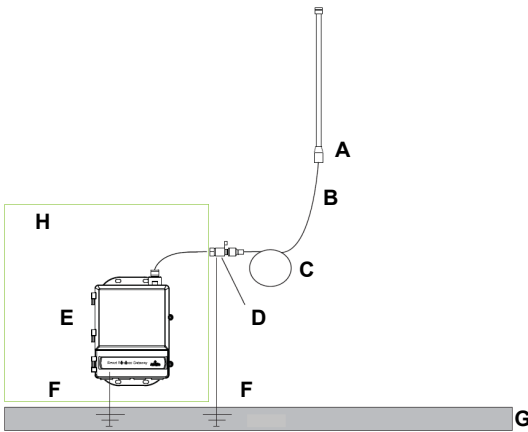
- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| <b>A. Terepi antenna</b>        | <b>E. Gateway</b>       |
| <b>B. Kábel</b>                 | <b>F. Földelés</b>      |
| <b>C. Csepegtető hurok</b>      | <b>G. Föld</b>          |
| <b>D. Túlfeszültség védelem</b> | <b>H. Vezérlőépület</b> |

#### A WL3/WL4 opció telepítése (beltéri és szabadtéri alkalmazás)

1. Szerelje fel az antennát egy 4–5 cm (1,5–2 hüvelyk) átmérőjű csőre a mellékelt szerelési anyagok segítségével.
2. Szerelje fel a túlfeszültség-védelmet az épület kijáratának közelében.
3. Szerelje fel a földelő érintkezőt, a rögzítő alátétet és a csavaranyát a túlfeszültség-védelem tetejére.
4. Csatlakoztassa az antennát a túlfeszültség-védelemhez a mellékelt koaxiális kábel segítségével. Ügyeljen arra, hogy a csepegtető hurok legalább 0,3 m (1 láb) távolságra legyen a túlfeszültség-védelemtől.
5. A mellékelt koaxiális kábel segítségével csatlakoztassa a túlfeszültség-védelmet a gatewayhez.
6. A zárószalaggal zárja le a gateway, a túlfeszültség-védelem, a kábel és az antenna közötti koaxiális csatlakozásokat.
7. Ügyeljen arra, hogy a szerelőoszlop, a túlfeszültség-védelem és a gateway az országos és helyi elektromos berendezésekre vonatkozó előírásoknak megfelelően legyen földelve.

A koaxiális kábel fennmaradó hosszából 0,3 m (12 hüvelyk) átmérőjű tekercseket kell kialakítani.

## 5. ábra A WL3/WL4 változat telepítése

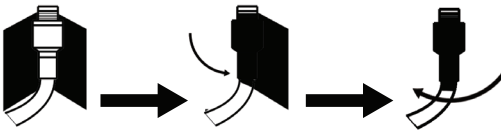


- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| <b>A. Terepi antenna</b>        | <b>E. Gateway</b>       |
| <b>B. Kábel</b>                 | <b>F. Földelés</b>      |
| <b>C. Csepegtető hurok</b>      | <b>G. Föld</b>          |
| <b>D. Túlfeszültség-védelem</b> | <b>H. Vezérlőépület</b> |

### Megjegyzés: Biztosítani kell a vízmentességet!

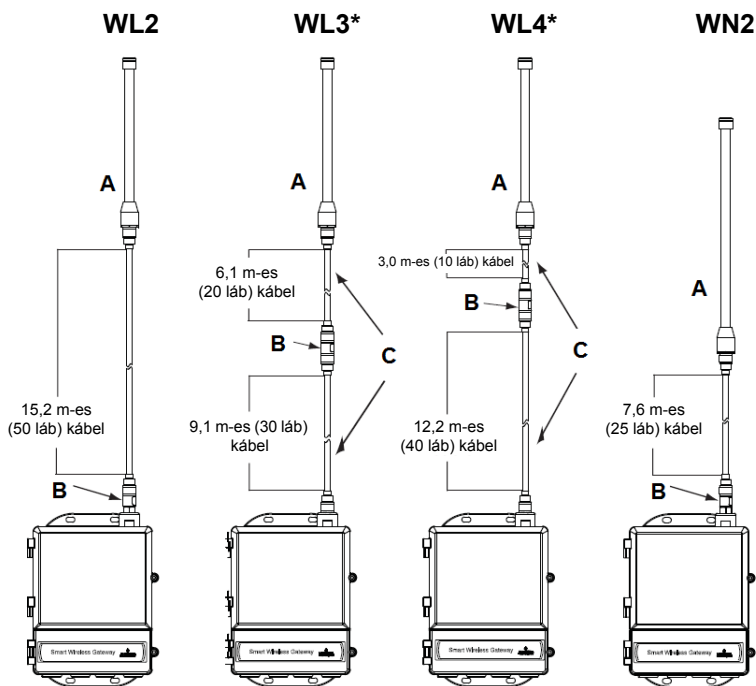
A terepiantenna-készlet zárószalagot tartalmaz a túlfeszültség-védelem, az antenna és a gateway koaxiális kábelcsatlakozásaihoz. A koaxiális csatlakozások lezárására szolgáló zárószalag segítségével biztosítsa a vezeték nélküli terepi hálózat megfelelő működését. A lezárás módja a 6. ábrán látható.

## 6. ábra A zárószalag alkalmazása a kábelcsatlakozásokon



## 3. táblázat. A terepiantenna-készletek változatai

Készlet	Antenna	1. kábel	2. kábel	Túlfeszültség-védelem
WL2	$\frac{1}{2}$ hullámhosszú körsugárzó dipól +6 dB erősítés	15,2 m-es (50 láb) LMR-400	Nem alkalmazható	Fejre szerelhető, dugó/aljzat Gázkisülési cső 0,5 dB beiktatási veszteség
WL3	$\frac{1}{2}$ hullámhosszú körsugárzó dipól +6 dB erősítés	9,1 m-es (30 láb) LMR-400	6,1 m-es (20 láb) LMR-400	Vezetékes, dugó/dugó Gázkisülési cső 0,5 dB beiktatási veszteség
WL4	$\frac{1}{2}$ hullámhosszú körsugárzó dipól +6 dB erősítés	12,2 m-es (40 láb) LMR-400	3,0 m-es (10 láb) LMR-400	Vezetékes, dugó/dugó Gázkisülési cső 0,5 dB beiktatási veszteség
WN2	$\frac{1}{2}$ hullámhosszú körsugárzó dipól +8 dB erősítés	7,6 m-es (25 láb) LMR-400	Nem alkalmazható	Fejre szerelhető, dugó/aljzat Gázkisülési cső 0,5 dB beiktatási veszteség



- A. Antenna**  
**B. Túlfeszültség-védelem**  
**C. Felcserélhető kábelek**

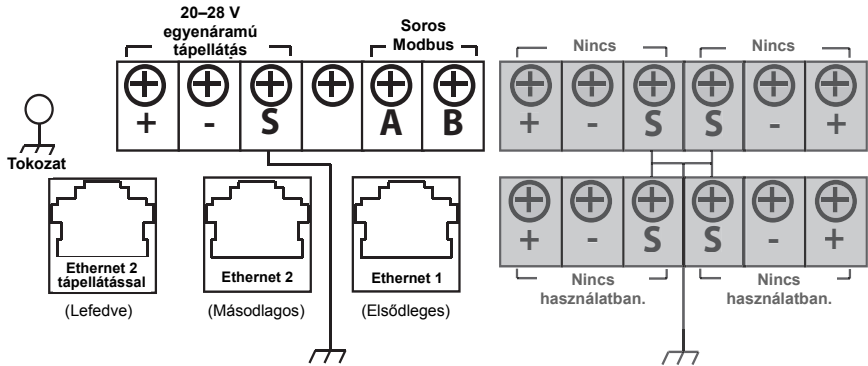
## Megjegyzés

A WL3 és WL4 külön szerelt antennaváltozatoknál az egyszerűbb telepítés érdekében a koaxiális kábelek felcserélhetők.

### 3. lépés: Csatlakozás a gazdarendszerhez

1. Kösse a gateway 1. (elsődleges) Ethernet- vagy soros kimenet csatlakozóját a gazdarendszer hálózatára vagy a soros ki-/bemeneti csatlakozóra.
2. Soros csatlakozások esetében kösse az A-t az A-ra, a B-t a B-re, és biztosítsa, hogy az összes csatlakozás hibátlan és védett legyen, hogy elkerülje a vezetékcsatlakoztatási problémákat.

#### 7. ábra Smart vezeték nélküli gateway sorkapocs rajza



### ▲ FIGYELEM!

A rendszer károsodásának elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a Gazdagép rendszert az elektromos táplálásra is alkalmas Ethernet 2 (Fedett) csatlakozóponton keresztül a Smart vezeték nélküli gatewayre.

#### Ajánlott eljárás

Az Emerson *WirelessHART*<sup>®</sup> biztonsági irányelvek szerint a gatewayt LAN és nem WAN hálózaton keresztül kell a gazdarendszerre csatlakoztatni.

*Általában árnyékolt sodrott érpárt használnak a soros csatlakozás bekötésére, és szokásos gyakorlat az árnyékolás földelése a soros gazdagépnél, míg az árnyékolás a gateway oldalán nincs bekötve. A földelési problémák elkerülése érdekében biztosítsa az árnyékolás szigetelését.*

#### Tápforrás

Csatlakoztasson egy (névlegesen) 24 voltos, egyenáramú és legalább 250 mA terhelhetőségű feszültségforrást a feszültségbemenetre a Smart vezeték nélküli gateway sorkapocs-kiosztási rajzának megfelelően, a [7. ábra](#) szerint.

## 4. lépés: Szoftvertelepítés (opcionális)

A kétlemezes szoftvercsomag a Security Setup Utility programot (Biztonsági telepítő segédprogram) (csak biztonságos gazdagépkapcsolatok vagy OPC-kommunikáció használata esetén szükséges), valamint az AMS Wireless Configurator (AMS vezeték nélküli konfigurátor) programot tartalmazza. A Security Setup Utility (Biztonsági telepítő segédprogram) az 1. lemezen található. A szoftvert az alábbi módon telepítheti:

1. Zárjon be minden Windows-programot, beleértve a háttérben futó programokat, például vírusirtókat is.
2. Helyezze be a 1. lemezt a számítógép CD-/DVD-meghajtójába.
3. Kövesse a megjelenő utasításokat.

Az AMS Wireless Configurator a 2. lemezen található. A szoftvert az alábbi módon telepítheti:

1. Zárjon be minden Windows-programot, beleértve a háttérben futó programokat, például vírusirtókat is.
2. Helyezze be a 2. lemezt a számítógép CD-/DVD-meghajtójába.
3. Az AMS Wireless Configurator elindulásakor kattintson a menüben az **Install** (Telepítés) elemre.
4. Kövesse a megjelenő utasításokat.
5. Engedélyezze, hogy az AMS Wireless Configurator újraindítsa a számítógépet.
6. Ne vegye ki a lemezt a CD-/DVD-meghajtóból.

---

### Megjegyzés

A telepítés a bejelentkezést követően automatikusan folytatódik.

---

7. Kövesse a megjelenő utasításokat.
- 

### Megjegyzés

Ha a számítógépen le van tiltva az automatikus indítás, vagy a telepítés nem indul el automatikusan, kattintson duplán a **D:\SETUP.EXE** fájlra (ahol a „D” a CD-/DVD-meghajtó betűjele a számítógépen), majd kattintson az **OK** gombra.

---

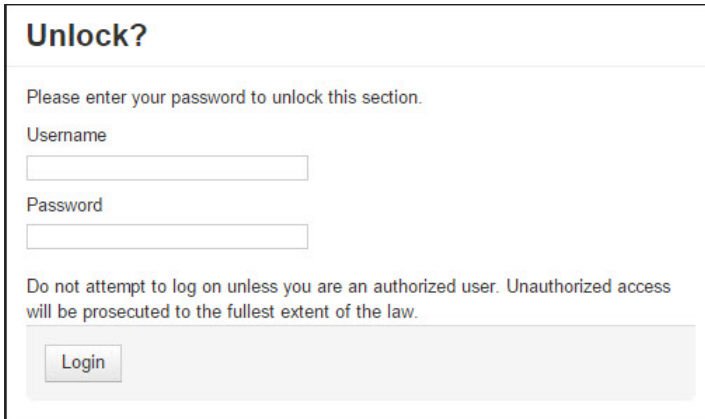
A Security Setup Utility és az AMS Wireless Configurator programmal kapcsolatban bővebb információk a Smart vezeték nélküli gateway kézikönyvében található (dokumentumszám: 00809-0200-4420).



## 5. lépés: Működés ellenőrzése

A működést a webes felületen keresztül lehet ellenőrizni egy webböngészőnek a gazdarendszerre csatlakoztatott bármely PC-n történő megnyitásával, és a gateway IP címének vagy DHCP gazdagép nevének a címsorban történő megadásával. Ha a gatewayt megfelelően csatlakoztatták és konfigurálták, a biztonsági figyelmeztetés jelenik meg, amit bejelentkezési képernyő követ.

### 8. ábra Gateway bejelentkezési képernyő



**Unlock?**

Please enter your password to unlock this section.

Username

Password

Do not attempt to log on unless you are an authorized user. Unauthorized access will be prosecuted to the fullest extent of the law.

Login

A gateway ezzel készen áll a gazdarendszerbe történő integrálásra. Ha vezeték nélküli terepi készülékeket rendelt a gatewayhez, ezeket már előre konfigurálták azonos hálózati azonosítóval és csatlakozási kulccsal. A mobil készülékek a bekapcsolásuk után megjelennek a vezeték nélküli hálózaton, és a kommunikáció a webes felület segítségével, az Explore (Felderítés) fül alatt ellenőrizhető. A hálózat számára a felálláshoz szükséges idő a készülékek számától függ.

További telepítési információkért lásd a Smart Wireless Gateway kézikönyvét (dokumentum száma: 00809-0200-4420). Szoftveres és integrációs támogatásért hívja az Emerson globális szervizközpontot.

Emerson globális szervizközpont

*Szoftveres és integrációs támogatás:*

Amerikai Egyesült Államok: 1 800 833 8314

Nemzetközi: 63 2 702 1111

# Terméktanúsítványok

## Jóváhagyott gyártóüzemek

Rosemount Inc. – Chanhassen, Minnesota, Amerikai Egyesült Államok  
Emerson Process Management GmbH & Co. – Karlstein, Németország  
Emerson Process Management Asia Pacific Private Limited – Szingapúr  
Beijing Rosemount Far East Instrument Co., Limited – Peking, Kína

## Távközlési előírások

Minden vezeték nélküli berendezésnek tanúsítvánnyal kell rendelkeznie arról, hogy megfelel a rádiófrekvenciák használatát szabályozó előírásoknak. Az ilyen típusú terméktanúsítványokat szinte minden ország megköveteli. Az Emerson az egész világon együttműködik a kormányhivatalokkal annak érdekében, hogy az előírásoknak teljesen megfelelő termékeket tudjon kínálni, és semmi esetben se sértse meg az adott ország vezeték nélküli berendezésekre vonatkozó irányelveit és szabályait.

## FCC és IC

Ez a készülék megfelel az FCC (Amerikai Szövetségi Távközlési Bizottság) szabályzata 15. szakaszában foglaltaknak. A készülék működtetésére a következő feltételek érvényesek: A készülék nem okozhat káros interferenciát. A készüléknek fogadnia kell tudni bármely, a készüléket érő interferenciát, beleértve a működési zavarokat okozó interferenciát is. A készüléket úgy kell felszerelni, hogy antennájának 20 cm-es körzetén belül ne legyen személy.

## A Factory Mutual (FM) normál helyszínekre szóló tanúsítványa

Az FM, egy, a Szövetségi Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Hivatal (OSHA) által akkreditált, országosan elismert vizsgáló laboratórium (NRTL) vizsgálatait és ellenőrzéseit alapján minden szabványos gateway konstrukciója megfelel az alapvető villamos, gépészeti és tűzvédelmi követelményeknek.

## Az európai uniós irányelvekre vonatkozó tudnivalók

Az EK-megfelelőségi nyilatkozat másolata megtalálható a Rövid útmutató végén. Az EK-megfelelőségi nyilatkozat legfrissebb változata a [www.rosemount.com](http://www.rosemount.com) webhelyen található meg.

## Észak-Amerika

- N5** FM 2. kategória, sújtólégbiztos  
tanúsítvány: 3028321  
Sújtólégbiztos az I. osztály, 2. kategória, A, B, C és D csoportok számára.  
Porrobbanásálló: II, III. osztály, 1. kategória, E, F, G csoport.  
Tokozat-típus: 4X  
Hőmérsékletkód: T4 ( $-40\text{ °C} \leq T_{\text{körny}} \leq 60\text{ °C}$ )

## Canadian Standards Association (CSA)

- N6** CSA 2. kategória  
tanúsítvány: 1849337  
Alkalmas: I. osztály, 2. kategória, A, B, C és D csoportok számára.  
Telepítés a Rosemount 01420-1011 sz. rajz szerint.  
Hőmérsékletkód: T4 ( $-40\text{ °C} \leq T_a \leq 60\text{ °C}$ )  
CSA tokozás típusa: 4X

## Európa

- N1** ATEX n típus  
tanúsítvány: Baseefa 07ATEX0056X  
ATEX-jelölés: Ex II 3 G  
Ex nA IIC T4, ( $-40\text{ °C} \leq T_{\text{körny}} \leq 65\text{ °C}$ )

### ***A biztonságos használat speciális feltételei (X):***

1. Az antenna felületi ellenállása 1 GOhm-nál nagyobb. Az elektrosztatikus feltöltődés megelőzése érdekében tilos oldószerrel vagy száraz ruhaanyaggal dörzsölni, tisztítani.
2. A készülék nem felel meg az 500 voltos szigetelési tesztnek, melyet az EN 60079-15: 2005 szabvány 9.4. cikkelye ír elő. A berendezés beszerelésekor ezt figyelembe kell venni.

- ND** ATEX-porvédelem  
tanúsítvány: Baseefa 07ATEX0057X  
EX II 3 D Ex tc IIIC T135 °C Dc, ( $-40\text{ °C} \leq T_{\text{körny}} \leq 65\text{ °C}$ )  
 $V_{\text{max.}} = 28\text{ V}$

### ***A biztonságos használat speciális feltételei (X):***

1. Az antenna felületi ellenállása nagyobb mint 1 GΩ. Az elektrosztatikus feltöltődés megelőzése érdekében tilos oldószerrel vagy száraz ruhával dörzsölni, tisztítani.
- N7** IECEx N típus  
tanúsítvány: IECEx BAS 07.0012X  
Ex nA IIC T4 Gc, T4 ( $-40\text{ °C} \leq T_{\text{körny}} \leq 65\text{ °C}$ )  
Névleges feszültség: 28 V

**A biztonságos használat speciális feltételei (X):**

1. A készülék nem felel meg az 500 voltos elektromos szigetelésvizsgálatnak, melyet az IEC 60079-15:2005 sz. szabvány 6.8.1. cikkelye határoz meg. 2005. Ezt a telepítés során figyelembe kell venni.
2. Az antenna felületi ellenállása 1 GOhmnál nagyobb. Az elektrosztatikus feltöltődés megelőzése érdekében tilos oldószerrel vagy száraz ruhaanyaggal dörzsölni, tisztítani.

**NF** IECEx Dust  
tanúsítvány: IECEx BAS 07.0013  
Ex tc IIIC T135 °C Dc, ( $-40\text{ °C} \leq T_{\text{körny}} \leq 65\text{ °C}$ )  
 $V_{\text{max.}} = 28\text{ V}$

**Brazília**

- I2** INMETRO gyújtószikra-mentességi  
Beszerezhetőség tárgyában forduljon a gyártóhoz.

**Kombináció**

- KD** az N5, N6 és N1 kombinációja

9. ábra EK-megfelelőségi nyilatkozat a Smart vezeték nélküli gatewayhez



**EU Declaration of Conformity**

No: RMD 1067 Rev. P



We,

**Rosemount, Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
USA

declare under our sole responsibility that the product,

**Rosemount 1420 Smart Wireless Gateway**

manufactured by,

**Rosemount, Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
USA

to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of the European Union Directives, including the latest amendments, as shown in the attached schedule.

Assumption of conformity is based on the application of the harmonized standards and, when applicable or required, a European Union notified body certification, as shown in the attached schedule.

(signature)

Vice President of Global Quality

(function)

Chris LaPoint

(name)

1-Feb-19

(date of issue)



# EU Declaration of Conformity

No: RMD 1067 Rev. P



## EMC Directive (2014/30/EU)

Harmonized Standards:  
EN 61326-1: 2013

## Radio Equipment Directive (RED) (2014/53/EU)

Harmonized Standards:  
EN 300 328: V2.1.1  
EN 301 489-17: V3.2.0  
EN 60950-1: 2006+A11+A12+A1+A2  
EN 50371: 2002

## ATEX Directive (2014/34/EU)

### Baseefa07ATEX0056X – Protection Type n Certificate

Equipment Group II, Category 3 G  
Ex nA IIC T4 Gc

Harmonized Standards:  
EN 60079-0: 2012 + A11: 2013  
EN 60079-15: 2010

### Baseefa07ATEX0057X – Dust Certificate

Equipment Group II, Category 3 D  
Ex te IIIC T135°C Dc

Harmonized Standards:  
EN 60079-0: 2012 + A11: 2013  
EN 60079-31: 2014



# EU Declaration of Conformity

No: RMD 1067 Rev. P

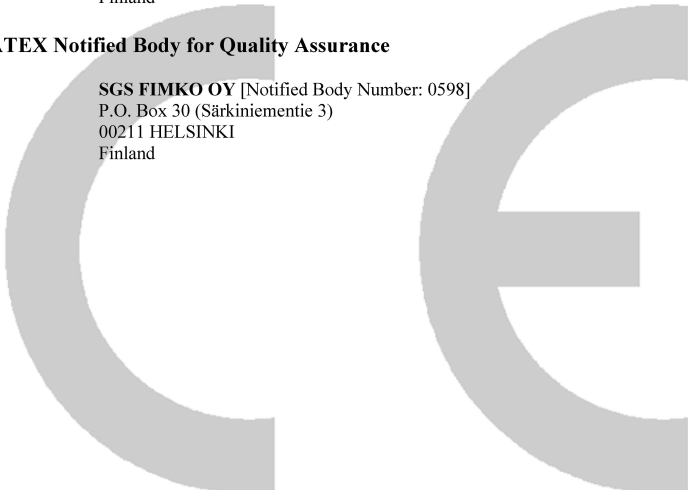


## ATEX Notified Body

**SGS FIMKO OY** [Notified Body Number: 0598]  
P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)  
00211 HELSINKI  
Finland

## ATEX Notified Body for Quality Assurance

**SGS FIMKO OY** [Notified Body Number: 0598]  
P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)  
00211 HELSINKI  
Finland





## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Szám: RMD 1067 P változat



Mi, a

Rosemount, Inc.  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
USA

kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy az alábbiakban ismertetett termék:

### Rosemount 1420 Okos vezetégmentes átfűző

amelynek gyártója a

Rosemount, Inc.  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
USA

és amelyre a jelen nyilatkozat vonatkozik, megfelel az Európai Unió irányelveiben foglalt rendelkezéseknek, beleértve azok legújabb kiegészítéseit is a csatolt részletezés szerint.

A megfelelőség vételeme a harmonizált szabványok alkalmazásán, valamint, ahol ez szükséges és alkalmazható, az Európai Unió tanúsításra jogosult testületeinek igazolásán alapul a mellékelt részletezés szerint.

(alíráás)

globális minőségügyei alelnök

(beosztás)

Chris LaPoint

(név)

2019.02.01.

(kiállítás dátuma)





# EU-megfeleléségi nyilatkozat

Szám: RMD 1067 P változat



## Elektromágneses összeférhetőségi irányelv (2014/30/EU)

Harmonizált szabványok:  
EN 61326-1: 2013

## Rádióberendezések forgalmazására vonatkozó irányelv (RED) (2014/53/EU)

Harmonizált szabványok:  
EN 300 328: V2.1.1  
EN 301 489-17: V3.2.0  
EN 60950-1: 2006+A11+A12+A1+A2  
EN 50371: 2002

## ATEX-irányelv (2014/34/EU)

### Baseefa07ATEX0056X – n típusú védettségtanúsítvány

II. készülékcsoport, 3 G kategória  
Ex nA IIC T4 Gc

Harmonizált szabványok:  
EN 60079-0: 2012 + A.11: 2013  
EN 60079-15: 2010

### Baseefa07ATEX0057X – Porvédelmi tanúsítvány

II. készülékcsoport, 3 D kategória  
Ex tc IIIC T135°C Dc

Harmonizált szabványok:  
EN 60079-0: 2012 + A.11: 2013  
EN 60079-31: 2014



# EU-megfelelőségi nyilatkozat

Szám: RMD 1067 P változat



## ATEX-tanúsításra jogosult testület

SGS FIMKO OY [Jogosult szervezet nyilvántartási száma: 0598]  
P. O. Box 30 (Särkiniementie 3)  
00211 HELSINKI  
Finnország

## ATEX minőségbiztosítási tanúsításra jogosult testület

SGS FIMKO OY [Jogosult szervezet nyilvántartási száma: 0598]  
P. O. Box 30 (Särkiniementie 3)  
00211 HELSINKI  
Finnország



### Rosemount World Headquarters

Emerson Automation Solutions  
6021 Innovation Blvd  
Shakopee, MN 55379, USA

+1 800 999 9307 vagy +1 952 906 8888

+1 952 949 7001

RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

### Emerson Automation Solutions Kft.

H-1146 Budapest,  
Hungária krt. 166-168  
Magyarország

+36-1-462-4000

+36-1-462-0505

### Észak-amerikai regionális iroda

Emerson Automation Solutions  
8200 Market Blvd.  
Chanhassen, MN 55317, USA

+1 800 999 9307 vagy +1 952 906 8888

+1 952 949 7001

RMT-NA.RCCRFQ@Emerson.com

### Latin-amerikai regionális iroda

Emerson Automation Solutions  
1300 Concord Terrace, Suite 400  
Sunrise, Florida, 33323, USA

+1 954 846 5030

+1 954 846 5121

RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

### Európai regionális iroda

Emerson Automation Solutions Europe GmbH  
Neuhofstrasse 19a P.O. Box 1046  
CH 6340 Baar  
Svájc

+41 (0) 41 768 6111

+41 (0) 41 768 6300

RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

### Ázsiai-csendes óceáni regionális iroda

Emerson Automation Solutions Asia Pacific Pte Ltd  
1 Pandan Crescent  
Szingapúr 128461

+65 6777 8211

+65 6777 0947

Enquiries@AP.EmersonProcess.com

### Közel-keleti és afrikai regionális iroda

Emerson Automation Solutions  
Emerson FZE P.O. Box 17033,  
Jebel Ali Free Zone - South 2  
Dubai, Egyesült Arab Emírátsok

+971 4 8118100

+971 4 8865465

RFQ.RMTMEA@Emerson.com

Az értékesítés általános feltételei a

[www.rosemount.com/terms\\_of\\_sale](http://www.rosemount.com/terms_of_sale) oldalon található.

Az AMS és az Emerson logó az Emerson Electric Co. regisztrált és szolgáltatási védjegyei.

A Rosemount név és embléma a Rosemount Inc. bejegyzett védjegye.

A DeltaV a Rosemount Inc. védjegye.

A Microsoft és az Internet Explorer az Amerikai Egyesült Államokban

és más országokban a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei.

A Windows az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban a

Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.

A Mozilla Firefox a The Mozilla Foundation regisztrált védjegye.

A *WirelessHART* a HART Communication Foundation bejegyzett

védjegye.

Minden egyéb védjegy felett tulajdonosaik rendelkeznek.

© 2019 Emerson. Minden jog fenntartva.